

«Языковая экология»

Василий Харитонов МПГУ

vasiliysan@list.ru

https://vk.com/nanay_heseni <https://vk.com/vasiliysan>

<https://vk.com/svidyaz> <https://vk.com/yukaghir>

<https://vk.com/jzkzn> <http://jzkzn.ru> <http://malyaz.ru>

<https://vk.com/lingvomir> <https://vk.com/zimmerlingvo>

План:

0. (Языковое разнообразие)

0. О терминах

1. Языковые изменения

2. Смерть языка

3. Языковой активизм

4. Языковая политика

0 Языковое разнообразие

Культура в узком и широком понимании



Фотографии 1, 3, 5 – Мария Амелина, 4 – Екатерина Макарова, 2 - моя

0 Языковое разнообразие. Лексика

■ Слова с «необычным» значением

- Arm, hand VS рука
- «снегшибатель»,
- «олень»



■ Фразы и крылатые выражения

- «Говорить над снегом»
 - Бабушка надвое сказала
-

0 Языковое разнообразие. Фонетика

■ Согласные

- звонкие, глухие, твёрдые, мягкие,
- Придыхательные (английский, китайский, хинди...);
- напряжённые (немецкий, корейский...);
- эйективные (грузинский, арчинский...);
- щёлкающие (койсанские)
- и др.
 - [b] – [bʼ] – [mb] – [gb] (яурэ и др.манде)
 - глухой [m] – мансийский, валлийский
 - ? (ненецкий, арабский...)

■ Гласные

- Носовые (французский, нанайский, старославянский);
 - дифтонги (немецкий, нивхский);
-

0 Языковое разнообразие. Просодия

- Слоги
 - Запрет на закрытые слоги (др/рус, австронезийские, частично японский и мн.др.)
 - Тоны
 - Контурные (китайский, вьетнамский)
 - Регистровые (манде, мяо-яо)
 - Ударение фон.слова
 - Подвижное (рус. «продал»)
 - Фиксированное (исп. «Yo no soy marinero, soy capitán»)
 - Отсутствует (груз. «Дамтргунвэли»)
 - Интонация
 - (ср. русский, норвежский, юкагирский)
-

0 Языковое разнообразие.

- Как строится предложение?
 - Аналитические
 - *капки от роса* (блг.) *Livre de garçon* (франц.)
 - Синтетические
 - *капли росы* книга мальчика (рус.)
 - Полисинтетические
 - Как строятся слова?
 - Изолирующие
 - Китайский (пример?)
 - Агглютинативные
 - татарский
 - Флективные
 - саамский
-

0 Языковое разнообразие

- В нанайском редко используется глагол
 - Эргативные языки (груз., чук.)
 - Мутация начальных согласных (ирл.)
 - Cara - Mo chara
 - Суффиксы с «необычными» значениями
 - -наа начал и всю продолжается,
 - -сэ он через него заставил его что-то сделать
 - Обязательное грамматическое выделение
 - Мэтэк тэтул амудьиил — «я тот самый и есть, кто тебя любит».
 - Мэт тэтэк амудьиимэнг — «я люблю именно тебя (а не кого-нибудь ещё)».
 - Мэт тэтул мэр амудьиинг — «Я тебя люблю (так что просто друзьями мы не останемся)».
-

1 О терминах

Экология - ?

Языковая экология — в нашем докладе

Языковой активизм

Ревитализация (оживление?), «обратный языковой сдвиг», поддержка языкового разнообразия, сохранение языка

Языковая политика

1 Языковые изменения

- Фонетические
 - (фон.соответствия, ср-ист.яз)
 - Мать, mother, mater, Mutter, mathair etc.
 - Лексика
 - заимствования, словообразование
 - ring
 - Ареальное взаимодействие
 - грамматическое
 - Эргативность в хинди
 - Балканский языковой союз
-
- *Языковая сложность*

1 Смерть языка

- Физическая вместе с носителями
 - Тасманский и др.

Эволюция языка

- Санскрит,
- латынь,
- классический арабский?

Языковой сдвиг на следующем слайде

2 Языковой сдвиг

Сферы применения языка:

- Дома
 - Только пожилые между собой
- На улице
 - Не в городах
- В официальных учреждениях
 - Можно получить образование на языке
 - Законы обязательно издаются на языке
- Везде
- Нормальное явление но не сейчас

+ https://ru.wikipedia.org/wiki/Степени_сохранности_языков etc

2 Языковой сдвиг: уровни угрозы

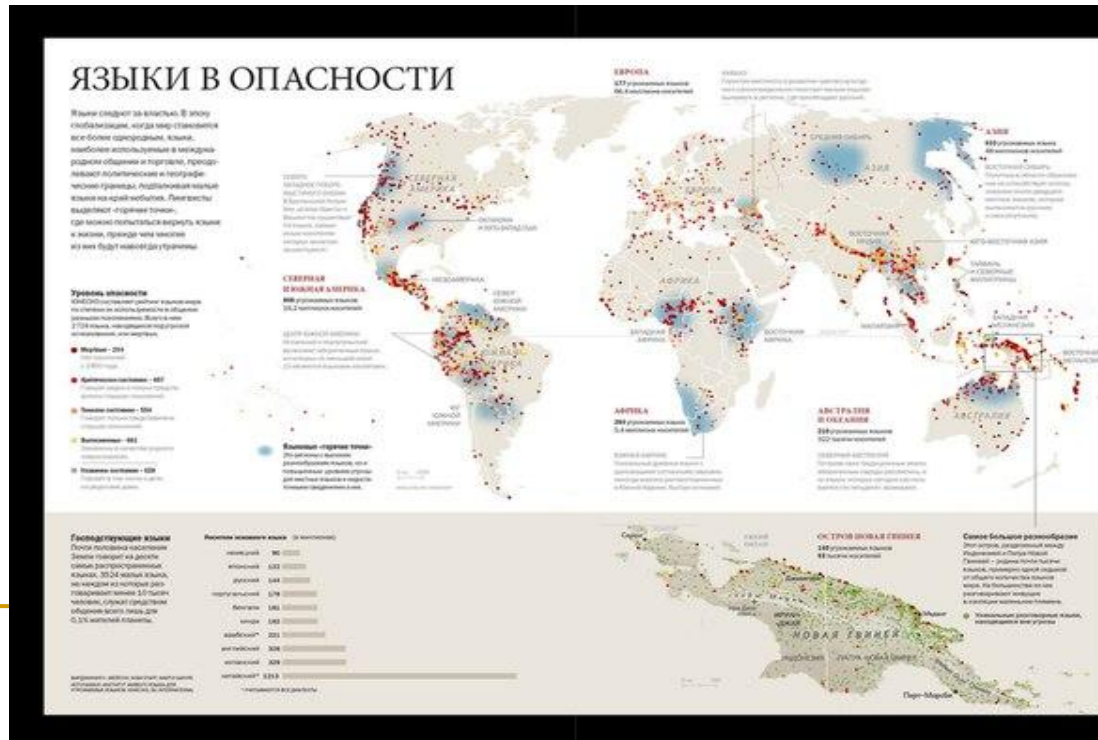
| | | |
|--------------------------|---|---|
| Безопасный | Язык используется всеми поколениями, его передача между ними не нарушена | Английский, арабский, немецкий, французский, испанский, русский |
| Уязвимый | На языке разговаривает большинство детей, но его использование может быть ограниченным | Адыгейский, башкирский, белорусский, абхазский, аймара, чувашский |
| Есть угроза исчезновения | Не изучается детьми как родной язык | Мокшанский, эрзянский, карельский, |
| Серьёзная угроза | Используется старшими поколениями, понятен поколению родителей, но не используется при общении с детьми и между собой | Корякский, жорский, нанайский, нганасанский, чукотский |
| На грани исчезновения | Самые младшие носители – старики. Язык ими используется частично или редко | Водский, орокский, тофаларский |
| Вымерший | Нет живых носителей | Большинство американских языков, |



Below are links to regional SIL websites.

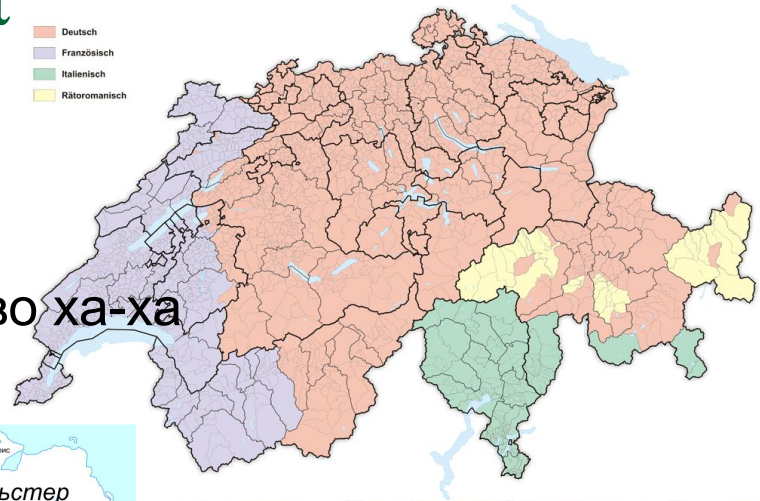
<https://www.sil.org/worldwide>

<http://www.nat-geo.ru/>



3 Языковая политика

- Швейцария
 - Не национальное государство ха-ха
- США
- Евросоюз
- Ирландия VS валлийский
- Индия
- Финляндия
- Россия
 - Костюмчики, школа, разрывы
- Израиль



4 Языковой активизм

- Языковое гнездо
 - Маори, гавайский язык, саами в Финляндии
 - Карельский, энецкий, вепсский, коми
 - Активность поддержки языка в республиках (Чувашия, Татарстан и Башкортостан VS Бурятия, Калмыкия, Карелия)
 - Использование в официальной сфере, СМИ, поддержка в образовании
 - Отдельные проекты поддержки языков (Финно-угорские)
 - Создание мультимедийных материалов на языке, активная реклама национального языка
 - Популяризация мнения о поддержке культурного и языкового разнообразия <http://vk.com/lingvomir>
 - Изучение «непопулярных» языков
-

Немного о нанайском языке

/видюхи/

- Повышение статуса языка, создание моды
 - Социальная работа
 - Разъяснение проблемы пожилым жителям
 - Стимуляция жителей среднего возраста к активизации пассивных знаний
 - Работа со школьниками (в т.ч. в соцсетях)
 - Организация с молодыми родителями детского сада
 - Современная музыка, клипы
 - Видеоматериалы
 - Создание на Youtube канала с роликами о проблемах и с языком общения
 - Переводы мультфильмов, фильмов, сериалов
 - Создание сериала мультиков
-

Меры для нанайского языка

- Меры по упрощению изучения
 - Разработка разговорника для мобильных приложений
 - Разработка онлайн-словаря, а также словаря для мобильных устройств
 - Разработка самоучителя нанайского языка

 - Создание языковой среды
 - Детский сад с нанайским языком общения
 - Досуговые кружки с нанайским языком общения
 - Организация летнего языкового лагеря
 - Разработка и поддержка в социальных сетях групп и чатов с нанайским языком общения
 - Организация и поддержка языковых клубов в сёлах Найхин, Дада (и др.), а также в Хабаровске и Комсомольске-на-Амуре
-

Литература

Н. Б. Вахтин УСЛОВИЯ ЯЗЫКОВОГО СДВИГА (К описанию современной языковой ситуации на Крайнем Севере) (Вестник молодых ученых. Серия: Филологические науки. - № 1. - СПб., 2001. - С. 11-16)

Алос-и-Фонт Э. Языковой сдвиг в районных центрах северной Чувашии // Социология и общество: глобальные вызовы и региональное развитие [Электронный ресурс]: Материалы IV Очередного Всероссийского социологического конгресса / РОС, ИС РАН, АН РБ, ИСППИ. — М.: РОС, 2012. — 1 CD ROM.

Вахтин Н.Б. Коренное население Крайнего Севера Российской Федерации. 1993
